



European countries, Pays Européens, Países Europeos, Europäische Länder

ENGL : This box contains : a soft air replica with magazines. Soft Air is a real replica gun shooting 6 mm bb bullets. Before purchasing this product, please refer to legislation in your country and city. Please keep your original receipt for proof of purchase.

FR : Cette boîte contient une réplique factice avec chargeurs. Cet Air Soft Gun® est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm.

En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.

CE MODELE DEVELOPPE UNE ENERGIE DE 0.7 JOULE MAXI . DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS
ATTENTION : NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE

ND: Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogels. Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet van kracht in uw land.

D : Diese Verpackung enthält ein Imitationen / Gewehr mit Magazin. Soft Air Waffen sind Imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur Anschaffung dieses Produkts beachten Sie die im jeweiligen Land geltende Rechtslage.

I : Questa scatola contiene : una riproduzione con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioni di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm. Per l'acquisto di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paese.

E : Esta caja contiene una réplica. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plástico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislación en vigor en su país.

Don't look inside the barrel.
Ne pas regarder dans le canon.
Nunca haca los ojos.
Non guardare mai nella canna.
Nehen Sie sicher, das die Waffe nicht geladen ist und schauen Sie niemals direkt in den Lauf!

Never aim at the creature
Ne viser personne
Nunca apuntar a una persona
Nieu puntieren mit f'arma su persone
Niemals in die richtung einer person

Be careful to avoid rebounding
Attention aux rebonds de billes
Cuidado con los rebotes
Fare attenzione ai rimbalzi
Achten Sie auf zurückprallende Kugeln. Verletzungsgefahr!

Keep out of reach of children
Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
Ne pas laisser à portée des enfants
Répéques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou le cartouche de CO2 au terme de toute utilisation. Prenez soin de TOUJOURS VIDER le cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.
No dejar a l'alcance de niños
Valid el cargador si el cartucho de CO2 de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.
Bedenken Sie, dass sich die Kapsel selbstständig entleert, wenn Sie die Kapsel aus dem Magazin entfernen. Entzündungsgefahr!

Use only recommended Cybergun .12 & Jig BBs
Utiliser uniquement les billes Cybergun 0.12 et 0.20 g recommandées
Utilize uniquement las bolas Cybergun de 0.12 y 0.20 g
Verwenden Sie ausschließlich 0.12 und 0.20 g Cybergun BB's

Pour toute question, appelez nous au +33 (0)1 69 11 71 00
Call me! - Una pregunta, llamen! Eine Frage rufen Sie!

CYBERGUN SA Licencié officiel pour l'Air Soft Gun® des marques :
Colt, Auto Ordnance, Sig Sauer, Desert Eagle, Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther Arms, Kalashnikov, Swiss Arms, Blackwater, Warinc, Smith&Wesson, FN Herstal, Kahr Arms, Mossberg, Firepower, GSG



BP 87 - 91072 BONDOUFLÉ CEDEX - FRANCE
RC EVRY B 337 643 795

www.cybergun.com

WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE / WAARBORG / GARANTIE / GARANZIA : CERTICADO DE GARANTIA

This replica has an limited warranty against all production defects. But there will be no warranty if the gun has been used improperly, or if it has been modified or dismantled. Moreover, using pellets other than ones recommended on the box will cancel the warranty. In every matters, the first thing to do is to visit your Soft Air retailer. If he cannot fix your replica, then fill the warranty form and send it with gun to : **ENGLAND : Sportsmarketing Commerce Way, Wittehall Road Industrial Estate, Colchester, Essex CO2 8HH.**

Cette réplique bénéficie d'une garantie limitée contre tout défaut de fabrication, mais n'est pas garanti contre l'usure des pièces, sauf usure prématurée anormale. Aucune garantie ne sera appliquée si la réplique a été manipulée de façon incorrecte ou si elle a été démontée. D'autre part, l'utilisation de billes autres que celles distribuées par CYBERGUN S.A. annule d'office la garantie. Dans tous les cas, la première chose à faire est de s'adresser à son revendeur spécialisé en Soft Air. Si toutefois, votre revendeur ne peut vous réparer votre réplique, remplissez le certificat de garantie et envoyez-le avec votre pistolet complé à CYBERGUN S.A. qui assurera la réparation sous 3 semaines. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE.**

De pistool heeft een levenslange garantie voor fabricagefouten. Indien het pistool op een onjuiste manier werd gehanteerd, als het werd gedemonteerd of als de samenstelling werd gewijzigd, vervalt de garantie. Anderzjds zal levers het gebruik van andere kogels dan de kogels die vermeld worden door «CYBERGUN S.A.» de garantie te niet doen. In al deze gevallen moet men zich voorreert naar zijn gespecialiseerde vertéaler wenden. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE.**

Für diese Waffe gilt der gesetzliche Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren auf Fabrikationsfehler. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei unsachgemäßer Benutzung der Waffe, Benutzung falscher BB's oder Modifizierung der Waffe. **DEUTSCHLAND : German Sport Guns GmbH, Oesterweg 21, 59469 Ense-Höingern, Germany SCHWEIZ : FREIBURGHANSA SA - CP 149 - 1225 Chene Bour.**

Questa arma beneficia di una garanzia illimitata contro tutti i difetti di fabbricazione. Nessuna garanzia sarà applicata se l'arma è stata manipolata in maniera scorretta o anche se l'arma è stata smontata o modificata. D'altra parte anche l'utilizzo di pallini non distribuiti da Cybergun comporterà l'annullamento della garanzia. **Distribuito in Italia dai migliori rivenditori.**

Esta réplica tiene una garantía illimitada contra cualquier defecto de fabricación. Esta o cualquier otra garantía perderá todos sus efectos en caso de uso incorrecto, desmontaje o modificación. Por otro lado, la utilización de otras bolas que no sean las distribuidas por anulará la garantía. En cualquier caso, lo primero que debe hacer es dirigirse a su vendedor especializado Soft Air. No obstante, si su vendedor no puede reparar su réplica, rellene el certificado de garantía y envíelo con su pistola completa a : **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE - + 33 1 69 11 71 00**

NAME / NOM / NOMBRE : _____ AGE / EDAD : _____
AD(D)RESSE / DIRECCION : _____

COUNTRY / PAYS / PAIS : _____
(Send to your country distributor / Envoyez au distributeur de votre pays / Enviar al distribuidor de su país)
TELEPHONE / TELEFONO (DAY/JOURNÉE) : _____
DESCRIBE THE BREAK DOWN / DECRIVEZ LA PANNE / DESCRIBA LA AVERIA : _____

REFERENCE OF YOUR GUN / REFERENCE DE VOTRE PISTOLET / REFERENCIA DE SU PISTOLA

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / FECHA DE COMPRA : _____

STAMP OF YOUR RETAILER CACHET DE VOTRE DÉTAILLANT / SELLO DE SU VENDEDOR : _____
SEND THIS PAGE FULLY COMPLETED TO THE DISTRIBUTOR OF YOUR COUNTRY
ENVOYEZ CE CERTIFICAT DUMENT REMPLI AU DISTRIBUTEUR DE VOTRE PAYS (ADRESSE CI-CONTRE)
ENVIE ESTE CERTIFICADO CORRECTAMENTE RELLENO AL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS.



USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES

WARNING PLEASE DON'T RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

DO YOU NEED:
Assistance? Spare parts?
Warranty information? Any problem...
CALL US FIRST!

Customer Service - Free Call 1-800-882-4656
Thank you for choosing a SOFT AIR GUN.
PALCO SPORTS

STOP NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN

VOUS SOUHAITEZ:
une assistance technique?
des pièces de rechange?
un renseignement sur la garantie?
ou une réponse à un problème...
APPELÉZ NOUS D'ABORD!

Service clients 1-800-882-4656 (sans frais)
Merci d'avoir choisi un SOFT AIR GUN.
PALCO SPORTS

ATENCIÓN NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO EN SU TIENDA.

**¿DESEA ASISTENCIA TÉCNICA,
¿PIEZAS DE RECAMBIO,
¿INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA?
O UNA RESPUESTA A UN PROBLEMA...
¡¡ LLÁMENOS PRIMERO !!**

ATENCIÓN AL CLIENTE
1-800-882-4656 (sin costo)
E-mail: soporte@palcosports.com

WARRANTY/ GARANTIE

GARANTIA

*This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. **DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE.** Please contact us for help at repairs@palcosports.com or 1-800-882-4656.

*Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. **NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN.** Pour toute assistance, veuillez nous contacter à : repairs@palcosports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).

*Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. **NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A SU TIENDA.** Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcosports.com o a el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

CAUTION

DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS ORIGINAL PACKAGING. FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

DO NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT.

Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will void any warranty. For a proper operation, use recommended Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs.

WARNING

Sale restricted to adults only, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. Sales personnel-check picture id prior to sale of this product. This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection must be worn when operating this softair gun by the user and any person within range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. Consult your local law enforcement agency prior to use. Misuse or unsafe use may result in severe injuries or death. This is not a toy. This is an air operated softair gun 6mm caliber intended for use only by adults or minors under close adult supervision. Read the instruction manual carefully before use. Any alteration to the coloration and/or marking of this product to make this product look more like a firearm is dangerous, may cause confusion, may be mistaken to be a real firearm by law enforcement officers or others and may be a crime. It is dangerous and may be a crime to brandish or display this product in public. Parents must not allow minors to take this product to school. Having this product at any school or college or university may be a crime - velocity 345 Fps. Product MADE IN CHINA.

ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. Une pièce d'identité avec photo est exigible au moment de l'achat afin de justifier de son âge. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ni jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche doivent être portés pendant l'utilisation de ce produit Softair par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois Fédérales et Nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. Avant toute utilisation, veuillez consulter la réglementation en vigueur sur ces produits Softair dans votre province et votre pays. Une mauvaise utilisation ou une utilisation risquée peuvent entraîner de sérieuses blessures, ou la mort. Ceci n'est pas un jouet. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. Toute altération de la couleur, toute transformation des formes et des marquages afin d'obtenir l'aspect d'une vraie arme est dangereux, peut prêter à confusion, et induire en erreur les forces de police et de sécurité. Ceci est considéré comme un délit. Il est également dangereux, et ceci est également considéré comme délit, de brandir et de montrer ce produit en public. Les parents ne doivent pas autoriser les mineurs à emporter ce produit à l'école. Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. Vitesse : 345 Fps FABRIQUÉ EN CHINE.

ATTENTION

LE DÉMONTAGE COMPLET OU PARTIEL DE CETTE RÉPLIQUE SOFTAIR® ANNULE TOUTE GARANTIE. LE PRODUIT DOIT ÊTRE RETOURNÉ DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE.

LES LOIS EN VIGUEUR AUX USA ET AU CANADA INTERDISENT DÉMONTÉES OU D'ENLEVER LE MARQUAGE ORANGE, ET INTERDISENT ÉGALEMENT DE PEINDRE LES PARTIES TRANSPARENTES DE CE PRODUIT.

N'utilisez jamais de billes de peinture dans ce Softair®. L'utilisation de ces billes de peinture peut entraîner des blocages du mécanisme et annulera toute garantie. Pour une bonne utilisation et un fonctionnement correct de votre réplique, utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées.

ATENCIÓN

EL DESMONTAJE COMPLETO O PARCIAL DE ESTE RÉPLICA SOFTAIR® ANULARA TODA GARANTÍA. EL PRODUCTO DEBE REGRESAR EN SU EMBALAJE DE ORIGEN.

LAS LEYES VIGENTES EN ESTADOS UNIDOS Y EN CANADÁ PROHIBEN MODIFICAR O DE QUITAR LA EXTREMIDAD DEL CAÑÓN NARANJA, Y TAMBIÉN PROHIBEN DE PINTAR LAS PARTES TRANSPARENTES DE ESTO PRODUCTO.

Jamás utilice bolas de pintura en este Softair®. La utilización de bolas de pintura puede provocar bloqueos del mecanismo y anulará toda garantía. Para una buena utilización y un funcionamiento correcto de su réplica, utilicen únicamente las bolas 6mm preconizadas por Cybergun, Soft Air USA y Palco.

ATENCIÓN

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra para comprobar su edad. Esta réplica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto Softair. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario o el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una réplica Softair funcionando con aire y bolas de plástico de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuanto a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El delimitamiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. Velocidad : 345 Fps. FABRICADO EN CHINA

PALCOSPORTS **SOFT AIR USA**

DISTRIBUTED IN THE USA BY / DISTRIBUÉ AUX USA par / DISTRIBUIDO EN USA por :
PALCOSPORTS - Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 - www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

WARNING - ATTENTION - ATENCION

- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
- # Ne jamais diriger le tir vers une personne.
- # Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
- # Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- # Ne s'apuntar nunca a una persona.
- # No apuntar a un objeto que usted no desea tirar.
- # Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.
- Do not shoot at fragile objects
- Be careful to avoid rebounding.
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- # Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
- # Attention aux rebonds.
- # Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No disparar nunca a objetos fragiles.
- Garde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.

• Keep out of reach of children.
• Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
• Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
• # Ne pas laisser à la portée des enfants.
• Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
• Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. • Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.
• No dejar al alcance de los niños.
• Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas si término de toda utilización. Tenga cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.

• Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
• Utilisez uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
• Utilizar unicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm

A question ?
repairs@palcosports.com
customers service (free) : 1-800-882-4656.



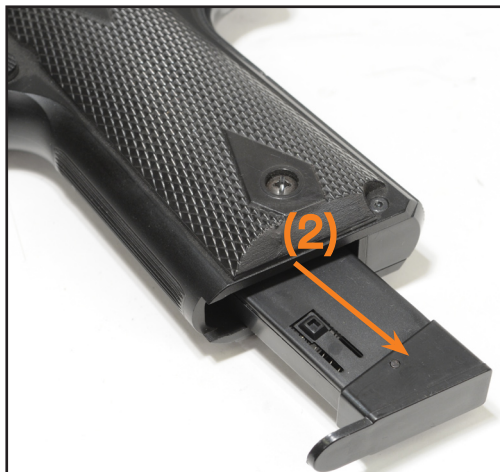
COLT®

345 Fps

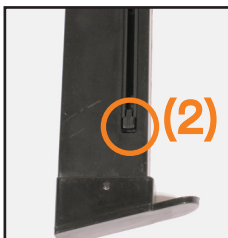
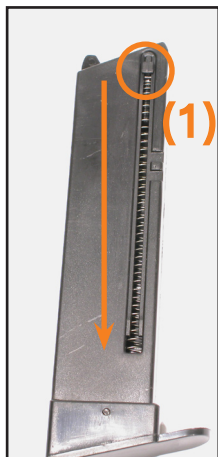
M1911A1

• Pictures are shown with a black model but representation and understanding remain similar with all clear, silver and/or clear versions Series.
 • Les photos montrent un modèle de couleur Noire mais l'utilisation et compréhension restent semblables avec toutes les versions claires, couleur Argent et/ou versions mixtes.
 • Las fotos muestran un modelo negro, pero la representación y entendimiento permanecen similares con todas las versiones transparentes, de color plata y/o las versiones mixtas.

Instructions Manual



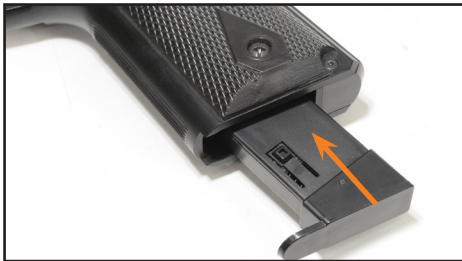
- # To remove the magazine, press the release button (1) located on the left side of the grip. Slide the magazine out (2)
 # Pour enlever le chargeur, appuyez sur l'arrêteur (1) situé sur le côté gauche de la poignée. Puis glissez le chargeur hors de la réplique (2).
 # Para sacar el cargador, apretar en el botón (1) situado al lado izquierdo de la réplica. Le saquen fuera de la réplica (2).
 # Um das Magazin aus der Waffe zu entnehmen, müssen Sie den Magazinarrêterknopf(1) drücken. Achten Sie darauf, das das Magazin nicht zu Boden fällt.



- # Pull the spring (1) down and lock the stopper in the slot. (2)
 # Baissez l'ascenseur (1) et bloquez sa butée dans l'encoche. (2)
 # Baje el ascensor (1) y bloquee su tope en la muesca. (2)



- To load the magazine, press first on the upper stop as indicated on (1). Then, fill the magazine with a feeder or a speed loader. Maximum capacity is 12 rounds.
 # Afin de remplir le chargeur, appuyez sur la butée haute comme indiqué en (1). Puis remplissez le chargeur avec un biberon verseur ou une chargette rapide. La capacité maxi est de 12 billes.
 # Para llenar el cargador, apriete en el tope superior como indicado en (1). Después, llenen el cargador con un biberon de bolas o un Speed Loader. La capacidad máxima es de 12 bolas.



- Insert magazine in receptacle.
- Placez le chargeur dans la réplique.
- Pongan el cargador en la replica.



In order to cock the gun, pull the slide backward and release (1). To start shooting, pull the trigger (2). CAUTION: never aim at a person. Never fire at a hard surface at close range: pellets will rebound.

Pour charger le pistolet, tirez la culasse en arrière comme indiqué jusqu'à entendre un "click", puis relâchez celle-ci (1). Appuyez sur la détente (2). ATTENTION : Ne tirez pas sur des surfaces dures, les billes peuvent rebondir.

Para disparar hay que cargar la pistola cada vez : para esto, tire la culata hacia atrás como indicado y suelte la (1). Para empezar el tiro, apunten la diana y apriete el gatillo (2).

Once finished shooting, set the shooting selector back to the "Safe" position.

A la fin du tir, mettez la sécurité du pistolet en service comme indiqué sur la photo.

Al fin del tiro, ponga el seguro de la pistola en servicio como indicado sobre la foto.



COLT®

M1911A1

COLT®